


Le Forum Belge pour la Prévention et la Sécurité Urbaine
Het Belgisch Forum voor Preventie en Veiligheid in de Steden




Bienvenue au
séminaire d'échanges bruxello québécois
Welkom op het uitwisselingsseminarie Brussel
Québec

« Les BANDES URBAINES et les GANGS DE RUE »
« De STADSBENDES en de STRAATBENDES »

Hôtel de Ville de Bruxelles, 21 avril 2009
Stadhuis Brussel, 21 april 2009




ACCUEIL - ONTHAAL

Freddy THIELEMANS

Bourgmestre de la Ville de Bruxelles
 Administrateur du Forum Belge pour la
 Prévention et la Sécurité Urbaine
 Burgemeester van de Stad Brussel
 Bestuurslid van het Belgisch Forum voor
 Preventie en Veiligheid in de Steden



INTRODUCTION - INLEIDING

Raymonde DURY

Présidente du Centre International
 pour la Prévention de la Criminalité –
 Montréal
 Voorzitter van het Internationaal
 Centrum voor Criminaliteitspreventie
 (CIPC) – Montréal



INTRODUCTION - INLEIDING

Christos SIRROS

Délégué Général du Québec à
 Bruxelles
 Algemeen Afgevaardigde van
 Quebec te Brussel




Apparition des bandes urbaines dans les
préoccupations politiques
De politieke bezorgheid

Serge BRUNEAU

Directeur de programmes CIPC –
 Montréal
 Project manager CIPC – Montréal





Vers une définition du phénomène des bandes urbaines et des gangs de rue

Naar een definitie van het fenomeen van de Stadsbendes en de Straatbendes



Evolution au Québec et en Amérique du Nord

Evolutie in Quebec en in Noord-Amerika

Chantal FREDETTE

Centre d'expertise en délinquance des jeunes, Montréal

Kenniscentrum Jeugddelinquentie, Quebec



Evolution en Belgique et en Région de Bruxelles Capitale

Evolutie in België en in het Brussels Hoofstedelijk Gewest

Frédéric DAUPHIN

Commissaire de la zone de police locale Bruxelles Nord

Commissaris van de lokale politiezone Brussel-Noord



Echanges de vues
Uitwisseling van standpunten



Comment intervenir sur la problématique des bandes urbaines et des gangs de rue?

Hoe de problematiek van de stadsbendes en de straatbendes aanpakken?



L'approche au Québec I
Benadering in Quebec I

Chantal FREDETTE

Centre d'expertise en délinquance des jeunes, Montréal

Kenniscentrum Jeugddelinquentie, Quebec





L'approche au Québec II
Benadering in Quebec II

Robert PARIS

Directeur de « Pacte de rue »,
association communautaire de
Montréal

Directeur « Straatpact »,
gemeenschapsvereniging, Montréal



Différentes approches à Bruxelles I
**Verschillende benaderingen in
Brussel I**

Frédéric MOREELS

Commissaire de la Direction Judiciaire
de la zone de police locale Bruxelles
Ixelles

Commissaris van de Gerechtelijke
Directie van de lokale politiezone
Brussel Elsene



Différentes approches à Bruxelles II
**Verschillende benaderingen in
Brussel II**

Christine PAUPORTE

Fonctionnaire de Prévention de Saint Josse
et représentante du Réseau Bandes
Urbaines de la Région de Bruxelles Capitale

Preventieambtenaar van Sint Joost en
vertegenwoordiger van het netwerk
Stadsbendes in het Brussels Hoofdstedelijk
Gewest



Différentes approches à Bruxelles III
**Verschillende benaderingen in
Brussel III**

Ngyess LAZALO


Observatoire BAYAYA asbl

Observatorium BAYAYA vzw



QUESTIONS REPONSES


VRAAG EN ANTWOORD



**Travail en réseau et collaboration
intersectorielle : échange de vues**

**Partnerschap en onderlinge
samenwerking : uitwisseling van
standpunten**





Conclusions, recommandations de la journée et perspectives de collaboration

Conclusies, aanbevelingen van de dag en samenwerkingsperspectieven



Ce séminaire a été organisé... Dit seminarie werd georganiseerd...

En collaboration avec :
In samenwerking met :

- le Centre International pour la Prévention de la Criminalité
het Internationaal Centrum voor Criminaliteitspreventie
- la Ville de Bruxelles
de Stad Brussel

Et avec le soutien de/ met de steun van :

- le Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale,
de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest
- la Délégation Générale du Québec à Bruxelles
de Algemene Delegatie van Quebec te Brussel
- du Ministère des Relations Internationales du Gouvernement du Québec
het Ministerie van Internationale Relaties van de Regering van Quebec
- et le Centre jeunesse de la Ville de Montréal
en het Jeugdcentrum in Montreal



ACTIVITÉS '09 du Forum Belge pour la Prévention et la Sécurité Urbaine

Début mai 2009

Publication en partenariat avec la Fondation Roi Baudouin d'un **guide pratique** destiné aux **professionnels de terrain** : « Agir ensemble sur le sentiment d'insécurité »

28 mai 2009

Colloque de clôture du projet « Agir ensemble sur le sentiment d'insécurité » développé en partenariat avec la Fondation Roi Baudouin
Centre Culturel Jacques Franck, Saint Gilles



MERCI pour votre participation!

BEDANKT voor uw deelname!

